

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DER REGIONALREGIERUNG**

N. 108

Nr.

Seduta del 8.5.2017

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Arno Kompatscher
Vice Presidente sostituto del Presidente Ugo Rossi
Vice Presidente Josef Nogger
Assessori Violetta Plotegher
Giuseppe Detomas

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsident
Assessoren

Secondo quanto disposto dall'art. 11 comma 2 del Regolamento interno delle sedute della Giunta regionale, in apertura della trattazione del presente punto posto all'ordine del giorno si astiene e si allontana dall'aula il Segretario generale in quanto interessato dal provvedimento posto in discussione. Con decisione presa all'unanimità dei membri del collegio, assume le funzioni verbalizzanti l'assessore Giuseppe Detomas.

Zu Beginn der Behandlung dieses Tagesordnungspunktes verlässt der Generalsekretär gemäß Art. 11 Abs. 2 der Geschäftsordnung der Sitzungen der Regionalregierung den Sitzungssaal, da er von der zur Diskussion stehenden Maßnahme unmittelbar betroffen ist. Nach einstimmigem Beschluss des Kollegiums übernimmt Regionalassessor Giuseppe Detomas die Protokollierung.

Segretario f.f. della Giunta regionale Giuseppe Detomas

In Ersetzung des Sekretärs der Regionalregierung

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Die Regionalregierung beschließt in folgender Angelegenheit:

Inquadramento mediante passaggio diretto nel ruolo del personale regionale del dott. Alexander Steiner e rinnovo dell'incarico di Segretario della Giunta regionale	Einstufung von Dr. Alexander Steiner durch direkten Übergang in den Stellenplan des Personals der Region und Erneuerung des Auftrags als Sekretär der Regionalregierung
---	---

Su proposta del Vice Presidente Sostituto del Presidente Ugo Rossi

Auf Vorschlag des Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten Ugo Rossi

Ripartizione I - Risorse umane e bilancio
Ufficio Gestione giuridica del personale

Abteilung I – Humanressourcen und
Haushaltsangelegenheiten
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

La Giunta regionale

Considerato che con deliberazione della Giunta regionale n. 2/2015 e successivo decreto del Dirigente della Ripartizione I n. 116/2015 è stato disposto l'accoglimento in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige del dott. Alexander Steiner, dipendente della Città di Brunico, a decorrere dal 1. febbraio 2015 e fino al 16 maggio 2017 conferendogli l'incarico di Segretario della Giunta regionale;

Preso atto che con deliberazione di data odierna si è proceduto all'approvazione del nuovo assetto organizzativo della Regione e alla conseguente modifica del Regolamento concernente la determinazione delle attribuzioni delle strutture organizzative regionali e delle loro articolazioni che avrà effetto, ad eccezione della parte relativa all'istituzione di un nuovo ufficio, a decorrere dal 1. giugno 2017;

Rilevata quindi la necessità di dover disporre in ordine al conferimento dell'incarico di Segretario della Giunta regionale;

Valutate positivamente le attitudini e le capacità professionali manifestate dal dott. Steiner nello svolgimento dell'incarico e ritenuto altresì necessario, considerate anche le nuove importanti competenze attribuite alla Regione, garantire una continuità di azione e poter contare stabilmente sull'esperienza maturata nonché sulle capacità manageriali dimostrate dal dott. Steiner;

Preso atto altresì delle vacanze nella dotazione organica e della necessità, anche per esigenze di economicità, di provvedere alla copertura delle medesime prioritariamente mediante l'immissione in ruolo di dipendenti che già prestano servizio presso l'Amministrazione regionale;

Visto il Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, emanato con decreto della Presidente della Regione 18 aprile 2001, n.8/L, come sostituito da ultimo con decreto del Presidente della Regione 12 novembre 2013, n. 76, ed in particolare l'articolo 10 (Passaggio diretto di personale);

Visto altresì l'art. 9, comma 2, del succitato Regolamento, in base al quale il rapporto di lavoro continua, senza interruzione, con

In Anbetracht der Tatsache, dass mit Beschluss der Regionalregierung Nr. 2/2015 und mit Dekret des Leiters der Abteilung I Nr. 116/2015 die Aufnahme des Bediensteten der Stadtgemeinde Bruneck Dr. Alexander Steiner vom 1. Februar 2015 bis zum 16. Mai 2017 in der Stellung einer Abordnung bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol verfügt und ihm der Auftrag als Sekretär der Regionalregierung erteilt wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass mit Beschluss der Regionalregierung heutigen Datums das neue Organisationsgefüge der Region und die entsprechende Änderung der Verordnung betreffend die Festsetzung der Zuständigkeiten der Organisationsstrukturen der Region und der entsprechenden Gliederungen genehmigt wurde, die außer für ein neu einzurichtendes Amt ab 1. Juni 2017 gilt;

In Anbetracht der Notwendigkeit, den Auftrag als Sekretär der Regionalregierung im Rahmen des neuen Organisationsgefüges der Region erteilen zu müssen;

Aufgrund der positiven Bewertung der beruflichen Kompetenzen und Fähigkeiten von Dr. Steiner in Zusammenhang mit der Ausführung des Auftrags sowie nach Dafürhalten, auch angesichts der der Region zugewiesenen wichtigen neuen Zuständigkeiten die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit zu gewährleisten und sich in diesem Sinne auf die von Dr. Steiner gesammelte Erfahrung und dessen bewiesene Führungskompetenzen zu stützen;

Nach Kenntnisnahme weiters der Tatsache, dass im Stellenplan Stellen frei sind und dass es auch aus Wirtschaftlichkeitserfordernissen notwendig ist, diese vorrangig durch die Einstufung in den Stellenplan von Bediensteten zu besetzen, die bereits bei der Regionalverwaltung Dienst leisten;

Aufgrund der Verordnung gemäß Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 – erlassen mit Dekret der Präsidentin der Region vom 18. April 2001, Nr. 8/L, zuletzt ersetzt durch Dekret des Präsidenten der Region vom 12. November 2013, Nr. 76 – und insbesondere des Art. 10 (Direkter Übergang von Personal);

Aufgrund ferner des Art. 9 Abs. 2 der genannten Verordnung, in dem Folgendes vorgesehen ist: das Arbeitsverhältnis mit der Verwaltung, zu der

l'amministrazione di destinazione; al personale è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale; l'inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dalla contrattazione collettiva;

Visto al riguardo l'art. 31 del contratto collettivo 1.dicembre 2008;

Visti gli articoli 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n.15 e successive modificazioni, che recano disposizioni in ordine alla preposizione alle strutture organizzative regionali;

Preso atto in particolare che il comma 1-bis del predetto articolo 24 prevede che all'albo degli idonei alle funzioni dirigenziali accede anche il personale regionale che abbia conseguito l'idoneità alle funzioni dirigenziali a seguito di superamento di esame in analoghi corsi o procedure concorsuali indetti dalla Province autonome di Trento e di Bolzano e dalle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e di Bolzano o dai Comuni della Regione ai sensi delle rispettive disposizioni normative;

Accertato, in base alla documentazione agli atti, che il dott. Alexander Steiner è iscritto nell'Albo degli aspiranti alla funzione di dirigente della Città di Brunico dal 17 maggio 2005 ed ha ulteriormente conseguito l'idoneità alle funzioni dirigenziali nel mese di ottobre 2007 a seguito di superamento di selezione pubblica indetta dal Comune di Merano con conseguente iscrizione all'Albo unico degli aspiranti dirigenti del Comune di Merano e del Comune di Bolzano;

Visto l'art. 15 della legge regionale 7 settembre 1958, n.23 e s.m., che detta disposizioni in materia di proporzionale linguistica;

Vista la nota di data 19 aprile 2017, con la quale il Presidente della Regione, al fine di continuare ad avvalersi della collaborazione del dott. Steiner, ha comunicato al Sindaco e al Segretario Generale della Città di Brunico l'intenzione di procedere, in base alle vigenti disposizioni regionali, all'inquadramento nel ruolo regionale del medesimo chiedendo pertanto il rilascio del

die betroffene Person versetzt wird, wird ohne Unterbrechungen fortgesetzt; dem Personal wird die Kontinuität der Renten- und Vorsorgebeiträge gewährleistet; die Einstufung erfolgt gemäß den tarifvertraglich festgelegten Kriterien;

Aufgrund des Art. 31 des Tarifvertrages vom 1. Dezember 2008;

Aufgrund der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. betreffend die Leitung der Organisationsstrukturen der Region;

Nach Kenntnisnahme insbesondere des Art. 24 Abs. 1-bis, laut dem in das Verzeichnis der Geeigneten zur Übernahme von Führungsaufgaben auch das Personal der Region eingetragen wird, das die Eignung zur Übernahme von Führungsaufgaben durch das Bestehen der Prüfung ähnlicher Lehrgänge oder Wettbewerbsverfahren erlangt hat, die von den Autonomen Provinzen Trient und Bozen, den Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen sowie den Gemeinden der Region im Sinne der jeweiligen Gesetzesbestimmungen ausgeschrieben wurden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass Dr. Alexander Steiner laut den vorliegenden Unterlagen seit dem 17. Mai 2005 im Verzeichnis der AnwärterInnen auf Führungsposten der Stadtgemeinde Bruneck eingetragen ist und überdies im Oktober 2007 die Eignung zur Übernahme von Führungsaufgaben nach Bestehen eines von der Gemeinde Meran ausgeschrieben öffentlichen Auswahlverfahrens erlangt hat und im Einheitsverzeichnis der AnwärterInnen auf Führungsposten der Gemeinde Meran sowie im Einheitsverzeichnis der AnwärterInnen für Leitungsaufträge der Gemeinde Bozen eingetragen ist;

Aufgrund des Art. 15 des Regionalgesetzes vom 7. September 1958, Nr. 23 i.d.g.F., in dem Bestimmungen betreffend den Sprachproporz enthalten sind;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 19. April 2017, mit dem der Präsident der Region zwecks Fortsetzung der Zusammenarbeit mit Dr. Steiner dem Bürgermeister und dem Generalsekretär der Stadtgemeinde Bruneck die Absicht mitteilt, im Sinne der geltenden regionalen Bestimmungen die Einstufung von Dr. Steiner in den Stellenplan der Region

nulla osta al passaggio diretto con decorrenza 16 maggio 2017;

Vista la nota di pari data, con la quale il dott. Alexander Steiner, in relazione all'orientamento espresso dall'esecutivo regionale, ha comunicato il proprio assenso all'inquadramento, mediante passaggio diretto, nel ruolo del personale regionale in base alle vigenti disposizioni, al fine di poter continuare la collaborazione in qualità di Segretario della Giunta regionale;

Vista la nota di data 3 maggio 2017 della Città di Brunico con la quale si comunica che con deliberazione della giunta comunale n. 134 del 3 maggio 2017 è stato approvato il passaggio diretto del dott. Alexander Steiner nel ruolo regionale a decorrere dal 16 maggio 2017;

Ritenuto quindi di disporre, a decorrere dal 16 maggio 2017, l'inquadramento nel ruolo del personale regionale del dott. Alexander Steiner e di rinnovare nei confronti del medesimo l'incarico di Segretario della Giunta regionale a decorrere dalla medesima data e per la durata della legislatura, con le attribuzioni, a decorrere dal 1. giugno 2017, indicate nella sopra citata deliberazione di data odierna concernente l'approvazione del nuovo assetto organizzativo della Regione;

Vista la propria deliberazione n. 5 di data 18 gennaio 2017, con la quale sono state individuate le linee di indirizzo relative alla gestione delle risorse umane per l'anno 2017;

Vista la legge regionale 15 dicembre 2015, n. 28 (Legge regionale di stabilità 2016), ed in particolare l'art. 5, comma 5;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m., nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 239 di data 21 dicembre 2016 "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2017-2019";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 240 di data 21 dicembre 2016: "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione

vorzunehmen, und daher um die Ausstellung der Unbedenklichkeitserklärung zum direkten Übergang mit Wirkung vom 16. Mai 2017 ersucht;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben gleichen Datums, mit dem Dr. Alexander Steiner Bezug nehmend auf die von der Regionalregierung geäußerte Absicht der Einstufung durch direkten Übergang in den Stellenplan der Region im Sinne der geltenden Bestimmungen zustimmt, um die Zusammenarbeit als Sekretär der Regionalregierung fortsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Stadtgemeinde Bruneck vom 3. Mai 2017, in dem mitgeteilt wird, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 3. Mai 2017, Nr. 134 der direkte Übergang von Dr. Alexander Steiner in den Stellenplan der Region mit Wirkung vom 16. Mai 2017 genehmigt wurde;

Nach Dafürhalten demnach, die Einstufung von Dr. Alexander Steiner mit Wirkung vom 16. Mai 2017 in den Stellenplan des Personals der Region zu verfügen und dem Genannten mit Wirkung vom selben Datum für die Dauer der Legislaturperiode den Auftrag als Sekretär der Regionalregierung erneut zu erteilen, wobei ihm mit Wirkung vom 1. Juni 2017 die in dem oben erwähnten Beschluss heutigen Datums betreffend das neue Organisationsgefüge der Region angeführten Zuständigkeiten zugewiesen werden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 18. Jänner 2017, Nr. 5, mit dem die Richtlinien für die Verwaltung der Humanressourcen für das Jahr 2017 festgelegt wurden;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Dezember 2015, Nr. 28 (Regionales Stabilitätsgesetz 2016), und insbesondere aufgrund des Art. 5 Abs. 5;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2016, Nr. 239 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2017-2019“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2016, Nr. 240 mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region

Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2017 - 2019, assegnazione degli stanziamenti e delle competenze ai Dirigenti delle strutture organizzative competenti responsabili della gestione e determinazione delle competenze da riservare alla Giunta”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n.5 di data 18 gennaio 2017, con la quale sono state individuate le linee di indirizzo relative alla gestione delle risorse umane per l'anno 2017;

Accertata, infine, la disponibilità di fondi sui capitoli U01101.0000 e U01101.0030 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e succ. mod.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- di inquadrare, a decorrere dal 16 maggio 2017, nel ruolo del personale regionale mediante passaggio diretto ai sensi dell'art. 10, comma 2, del Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, emanato con decreto della Presidente della Regione 18 aprile 2001, n. 8/L, come sostituito da ultimo con decreto del Presidente della Regione 12 novembre 2013, n. 76, il dipendente della Città di Brunico dott. Alexander Steiner, già accolto in posizione di comando presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.
- di rinnovare nei confronti del dott. Alexander Steiner, a decorrere dal 16 maggio 2017 e per la durata della legislatura, l'incarico di Segretario della Giunta regionale, con le attribuzioni, a decorrere dal 1. giugno 2017, indicate nella deliberazione concernente l'approvazione del nuovo assetto organizzativo della Regione citata in premessa;
- di rinviare a successivi provvedimenti la determinazione della posizione economico-

Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2017-2019 genehmigt, die Mittel und die Zuständigkeiten an die für die Gebarung verantwortlichen Leiterinnen/Leiter der zuständigen Organisationsstrukturen zugewiesen und die der Regionalregierung vorbehaltenen Zuständigkeiten festgelegt wurden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 18. Jänner 2017, Nr. 5, mit dem die Richtlinien für die Verwaltung der Humanressourcen für das Jahr 2017 festgelegt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache schließlich, dass in den Kap. U01101.0000 und U01101.0030 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

beschließt

DIE REGIONALREGIERUNG

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- den bereits bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol in der Stellung einer Abordnung aufgenommenen Bediensteten der Stadtgemeinde Bruneck Dr. Alexander Steiner mit Wirkung vom 16. Mai 2017 mittels direkten Übergangs in den Stellenplan des Personals der Region im Sinne des Art. 10 Abs. 2 der Verordnung gemäß Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 – erlassen mit Dekret der Präsidentin der Region vom 18. April 2001, Nr. 8/L, zuletzt ersetzt durch Dekret des Präsidenten der Region vom 12. November 2013, Nr. 76 – einzustufen;
- Dr. Alexander Steiner mit Wirkung vom 16. Mai 2017 für die Dauer der Legislaturperiode den Auftrag als Sekretär der Regionalregierung erneut zu erteilen, wobei ihm mit Wirkung vom 1. Juni 2017 die in dem eingangs erwähnten Beschluss betreffend das neue Organisationsgefüge der Region angeführten Zuständigkeiten zugewiesen werden;
- die Festlegung der Berufs- und Besoldungsklasse und des Berufsbilds für die

professionale e profilo professionale di inquadramento nel ruolo regionale del predetto dipendente, il riconoscimento della pregressa anzianità di servizio ai fini giuridici e della progressione economica, nonché la determinazione del trattamento economico spettante in applicazione delle vigenti disposizioni contrattuali del personale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Cessa conseguentemente a decorrere dal 15 maggio 2017 (ultimo giorno) l'accoglimento in posizione di comando del predetto dipendente presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Alla copertura della relativa spesa, che non comporta oneri aggiuntivi rispetto a quelli attualmente sostenuti, si farà fronte con i fondi già impegnati sui capitoli U01101.0000 e U01101.0030 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Einstufung des genannten Bediensteten, die Anerkennung des bereits erreichten Dienstalters für die rechtlichen Zwecke und für die Zwecke der Gehaltentwicklung sowie die Festlegung der in Anwendung des geltenden Tarifvertrags für das Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol zustehenden Besoldung mit späteren Maßnahmen zu verfügen;

Demzufolge endet mit Wirkung vom 15. Mai 2017 (letzter Tag) die Abordnung des genannten Bediensteten bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol.

Die Ausgabe in Zusammenhang mit dieser Maßnahme, die keine Mehrkosten zu der derzeit bestrittenen Ausgabe mit sich bringt, wird durch die in den Kap. U01101.0000 und U01101.0030 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr bereits zweckgebundenen Beträge gedeckt.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA REGIONALE F.F.
IN ERSETZUNG DES SEKRETÄRS DER
REGIONALREGIERUNG

Giuseppe Detomas
firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).